

**ELENCO TESI 2003-2022**

| RELATORE       | MAT. | NOMINATIVO                      | TITOLO DELLA TESI  | AUTORE           | TIPO DI TESI |
|----------------|------|---------------------------------|--|------------------|--------------|
| <b>INGLESE</b> |      |                                 |  |                  |              |
| <b>ABATTI</b>  |      |                                 |  |                  |              |
|                | 834  | <b>ALBA FEDERICA</b>            | Japonisme a Cultural crossing between Japan and the West   |                  |              |
|                | 761  | <b>BAGLIONI MARIANGELA</b>      | Nanni Svampa his life and his words  |                  |              |
|                | 868  | <b>BENEDUCI GIADA</b>           | Translation of excerpts from "Brief an der vater - Letter to his father"   | Franz Kafka      | T            |
|                | 762  | <b>BERASCONI SERENA</b>         | The Romantic smuggling of a nostalgic era  |                  |              |
|                | 873  | <b>BIELLI MARIA CRISTINA</b>    | Translation of excerpts from "Storybook marriage"  | Susan O'Halloran | T            |
|                | 1040 | <b>BISDOMINI LARA</b>           | Translation of excerpts from "Watching the English - the hidden rules of English behaviour"                          | Kate Fox         | T            |
|                | 982  | <b>BONOTTO MARA</b>             | Translation of excerpts from "One Life: Hope, Healing and Inspiration on the Path to Recovery from Eating Disorders" | Naomi Feigenbaum | T            |
|                | 867  | <b>BRUMA GABRIELA</b>           | Fights and thoughts of a cultural and linguistic mediator  |                  |              |
|                | 848  | <b>CHIERICO DEBORAH ARIANNA</b> | Real Humour  |                  |              |
|                | 850  | <b>CONCAS FABRIZIO</b>          | PID: analysis of a urban legend  |                  |              |

|  |      |                              |  |   |   |
|--|------|------------------------------|--|---|---|
|  | 754  | <b>D'ALESSANDRO VALERIA</b>  | Translating comics - Professionalism and creativity  |   |   |
|  | 1061 | <b>DAVERIO CINZIA</b>        | Translation of excerpts from "Language and music as cognitive systems"   | Patrick Rebuschat, Martin Rohrmeier, John A. Hawkins, Ian Cross | T |
|  | 843  | <b>DURANTE GABRIELLA</b>     | The impact of the English language all around the World and in Italy. Future and possible dangers of many languages. |   |   |
|  | 939  | <b>FERLIN SELENE</b>         | Translation of excerpts from "FASHION AS COMMUNICATION"  | Malcolm Bernard   | T |
|  | 894  | <b>FERRETTI ALESSANDRA</b>   | Translation of excerpts from "The Irish heritage cookbook "  | White Lennon and Georgina Campbell                              | T |
|  | 785  | <b>FIOR MARIA ANTONIETTA</b> | 2006 Winter Olympic and Paralympic Games and the team Visa   |   |   |
|  | 1089 | <b>FORCHIN SIMONE</b>        | Translation of excerpts from "Massively multiplayer games for dummies"   | by Scott Jennings   | T |
|  | 771  | <b>GALASSO JOHANNA</b>       | Translation of excerpts from "Marketing across cultures - Volume 1 e Volume 2"                                       | Fons Trompenaars and Peter                                      | T |
|  | 911  | <b>GRANATA PATRICK</b>       | Translation of excerpts from "Blow"  | Bruce Porter  | T |
|  | 1103 | <b>IANNELLO SAMANTHA</b>     | Translation of medical articles concerning the genetic aspects of the shwachman-diamond syndrome                     |   | T |
|  | 801  | <b>LO RUSSO MARCO</b>        | Translation of excerpts from "Al Pacino. A life on the wire" - The world is yours.                                   | Andrew Yule   | T |
|  | 973  | <b>MARCHETTI SILVIA</b>      | Translation of excerpts from "Dream sings a single cord"   | Alda Merini   | T |
|  | 1048 | <b>MENOZZI MICHELA</b>       | The right to support in security: the stadium that is changing football  | Michela Menozzi   | L |
|  | 869  | <b>MOROSI MICOL</b>          | Il canto di Luthiel-I sogni della Vallata Circolare – Dreams of the ringed Vale                                      |   |   |

|                   |      |                             |   |                |   |
|-------------------|------|-----------------------------|---|----------------|---|
|                   | 922  | <b>NAVA ALEXIS</b>          | Translation of excerpts from "Animals in translation: using the mysteries of autism to decode animal behaviour" | Temple Grandin | T |
|                   | 808  | <b>POLLASTRO MONICA</b>     | Too much happiness  |                |   |
|                   | 764  | <b>POSTIZZI ASTRID</b>      | POP ART... and then it was 1960   |                |   |
|                   | 807  | <b>PUSCEDDU CRISTINA</b>    | A library for mankind: the Rosetta project, Inc. (Translating Fairytales)                                       |                |   |
|                   | 1053 | <b>PASQUALE MARTINA</b>     | The Icmesa Disaster   |                |   |
|                   | 965  | <b>PAVAN FEDERICA</b>       | Translation of excerpts from "From Notting Hill with love...Actually"   | Ali McNamara   | T |
|                   | 985  | <b>SOMA SHARON</b>          | Translation of excerpts from "Everyday etiquette" - How to Navigate 101 Common and Uncommon Social Situations"  | Patricia Rossi | T |
|                   | 798  | <b>TALAMONA ALESSANDRA</b>  | Translation of excerpts from "King of Shadows"  | Susan Cooper   | T |
|                   | 971  | <b>TRIVELLATO SARA</b>      | Translation of excerpts from "The prisoner"   | Alice Brown    | T |
|                   | 838  | <b>VERNOCCHI ILARIA</b>     | The illness of football   |                |   |
|                   | 845  | <b>VEZZARO ANDREA</b>       | Planet Simpson  | Chris Turner   | T |
|                   | 840  | <b>ZOROBERTO MARIALUCIA</b> | Eye Music: translating and experiencing "Musica per gli occhi" - Musique pour les yeux - Musik für die Augen    |                |   |
| <b>BIANCHETTI</b> |      |                             |   |                |   |
|                   | 1195 | <b>AGOSTINI ATHOS</b>       | Translation of excerpts from "Shipping and Incoterms" UNDP Practice Guide                                       |                | T |

|  |      |                                    |   |                                      |   |
|--|------|------------------------------------|---|--------------------------------------|---|
|  | 1281 | <b>ALABI ANNALISA ARTHUR</b>       | Translation of excerpts from "ELOGIO DELL'AMORE IMPERFETTO"   | di Lidia Maggi                       | T |
|  | 1066 | <b>AMBROSETTI FABIO</b>            | Translation of excerpts from "FROM SU TSU TO XBOX - WAR AND VIDEOGAMES"   |                                      | T |
|  | 1243 | <b>BANDERA GIORGIO LUIGI MARIA</b> | Translation of excerpts from "ROAD OF THE KING"   | Patrick Hoban                        | T |
|  | 1418 | <b>BARASSI GRETA</b>               | Translation of excerpts from Astrology for real relationships Understanding you, me, and how we all get along                         | by Jessica Lanyadoo and T. Greenaway | T |
|  | 1367 | <b>BARONE VERONICA</b>             | Translation of excerpts from "Shinsengumi the shogun's last samurai corsp"  | by Romulus Hillsborough              | T |
|  | 1310 | <b>BIANCHI GIULIA</b>              | Translation of excerpts from "Emotions revealed. Understanding Faces and Feelings"  | by Paul Ekman                        | T |
|  | 1267 | <b>BICCERI VERONICA</b>            | Translation of excerpts from "THE CATALOG OF CRUELTY"   | Steve Santini                        | T |
|  | 1275 | <b>BREGA CLAUDIA</b>               | Translation of the book "HOW TO BE GERMAN IN 50 NEW STEPS; A GUIDE FROM ADVENTSKRANZ TO TJA"  | by Adam Fletcher                     | T |
|  | 1372 | <b>BROGNOLI GIULIA</b>             | Translation of some web pages from the website "www.miniwiz.com"  |                                      | T |
|  | 1301 | <b>CACCIANIGA MARCO</b>            | Translation of excerpts from: LEADING   | by Alex Ferguson                     | T |
|  | 1433 | <b>CAMELIA CAMILLA</b>             | Translation and analysis of excerpts from The secret language of astrology: the illustrated key to unlocking the secrets of the stars | by Roy Gillett                       | T |
|  | 1400 | <b>CANOVA GIULIA</b>               | Translation of excerpts from "Spell it out"   | by David Crystal                     | T |
|  | 1223 | <b>CARNEVALE VANESSA</b>           | Translation of excerpts from "AERIAL DANCE"   | Jayne C.Bernasconi&Nancy E. Smith    | T |
|  | 1439 | <b>CASTIGLIONI SILVIA</b>          | Translation of excerpts from "Loose screws anecdotes from a bronx boy who has lived around the world"                                 | by Gerry Tortorelli                  | T |

|                   |      |                                  |  |  |  |   |
|-------------------|------|----------------------------------|--|--|--|---|
| Corr. Bertolino   | 1471 | <b>CASTAGNA ALESSIA</b>          | Written And Oral Linguistic Mediation Applied To Speech<br>Translation of Remarks At The Meeting Of The Peacebuilding Commission: "Our Common Agenda and the New Agenda for Peace" | by António Guterres  |  |   |
|                   | 1416 | <b>CATANA DENISE</b>             | Translation of excerpts from "The choice factory. 25 behavioural biases that influence what we buy"  | by Richard Shotton   |  | T |
| Corr. Ludovici D. | 1356 | <b>CERVINI GABRIELE DIEGO</b>    | Translation of excerpts from "Kinship and Gender: an Introduction (Fifth Edition)"   | by Linda Stone   |  | T |
|                   | 1353 | <b>CNEAZEVA OXANA</b>            | Translation of excerpts from "LANGUAGE IS MUSIC"   | by Susanna Zaraysky  |  | T |
|                   | 1309 | <b>CONTE ALESSIA</b>             | Translation of excerpts from "INTUITIVE EATING A REVOLUTIONARY PROGRAM THAT WORKS"   | by Evelyin Tribble and Elyse Resch                                     |  | T |
|                   | 1291 | <b>CORTI ELISABETTA</b>          | Translation of a short novel from "FAIRY LIGHTS"   | Lisamarie Lamb   |  | T |
|                   | 1408 | <b>CICCONE MARTINA</b>           | Translation of excerpts from "The Culture Map: Decoding How People Think, Lead, and Get Things Done Across Cultures"   | by Erin Meyer  |  | T |
|                   | 1475 | <b>DALL'OSTO NICOLE TERESA</b>   | Proposals of Translation Iron Making in Fornovolasco (Italy) at the End of the Fifteenth Century, the Canecio Furnace and an Artifact Characterization                             | by Andrea Gruttadauria, Silvia Barella ,Carlo Mapelli, Davide Mombelli |  |   |
|                   | 1215 | <b>DALL'AGLIO ROBERTO JUNIOR</b> | Translation of an excerpt from "Within a Year" . A glimpse into the short 20th Century   | by Faith Baldwin   |  | T |
|                   | 1333 | <b>D'IMPERIO JULIAN</b>          | Translation of excerpts from "The Night Parade of One Hundred Demons: A Field Guide to Japanese Yokai"   | Matthew Meyer  |  | T |
|                   | 1427 | <b>DI PIETRO ALESSIA</b>         | Translation of excerpts from "Thinking like a climate - Governing a city in times of environmental change"   | by Hannah Knox   |  | T |
|                   | 1455 | <b>ERMOLI SUSANNA</b>            | Trade control and dual use import/export compliance  |  |  |   |
|                   | 1460 | <b>FRANCESCA SARA</b>            | Translation of "THE ADVENTURES OF MISS PETITFOUR"  | Anne Michaels  |  | T |

|  |      |                            |  |   |   |
|--|------|----------------------------|--|---|---|
|  | 1438 | <b>FRANCESCONI MIRIAM</b>  | Translation and analysis of excerpts from "First, we make the beast beautiful"                                   | Sarah Wilson  | T |
|  | 1122 | <b>GADOLINI SABRINA</b>    | Translation of excerpts from "Making the connection between Brain and Behavior: coping with parkinson's disease" | MD: Joseph F. Friedman                                      | T |
|  | 1383 | <b>GIAGNOLINI MATTEO</b>   | Translation of excerpts from "Success: the psychology of achievement"  | by Deborah A. Olson   | T |
|  | 1344 | <b>GRECO ELISA</b>         | Translation of excerpts from "Antigoddess"   | by Kendare Blake  | T |
|  | 1317 | <b>GUALDONI SEBASTIANO</b> | Translation of excerpts from "Welcome to the Universe"   | by Neil deGrasse Tyson, Michael A. Strauss, J. Richard Gott | T |
|  | 1409 | <b>IURA SOFIA</b>          | Translation of excerpts from "Beyond the shallows - A tidal kiss short"  | by Kristy Nicolle   | T |
|  | 1394 | <b>MALFATTI ILARIA</b>     | Translation of excerpts from "www.twinnings.co.uk"   |   | T |
|  | 1441 | <b>MERLI IRENE</b>         | Translation of excerpts from "How to Adult. An illustrated guide"  | by Stephen Wildish  | T |
|  | 1229 | <b>MIOLA MAURA</b>         | Translation of excerpts from "APPROXIMATELY NOWHERE"   | Michael Hofmann   | T |
|  | 1378 | <b>MOLINARI MICHELA</b>    | Translation of excerpts from the website "www.nycgo.com"   |   | T |
|  | 1247 | <b>MONTEMURRO MARTINA</b>  | Translation of excerpts from "BURY YOUR DEAD"  | Louise Penny  | T |
|  | 1371 | <b>NOGAROTTO ROBERTA</b>   | Translation of excerpts from "A CUP OF WATER UNDER MY BED"   | by Daisy Hernández  | T |

|  |      |                                |  |                                    |   |
|--|------|--------------------------------|--|------------------------------------|---|
|  | 1425 | <b>PACE NATASCIA</b>           | Translation of The invisible   | by Jo Lloyd                        | T |
|  | 1413 | <b>PARI GAIA</b>               | Translation and analysis of excerpts from "Toni, my story. The rags-to-riches story of Toni&Guy. Hairdresser to the world" | by Toni Mascolo e Stafford Hildred | T |
|  | 1428 | <b>PELUSI MIRIANA</b>          | Traducción de algunos extractos de La vida desnuda   | de Rosa Montero                    |   |
|  | 1088 | <b>PISANI LUCA</b>             | Glossario di termini cinematografici   |                                    |   |
|  | 1443 | <b>RIGAMONTI ROBERTO</b>       | Translation of excerpts from Any questions?  | by Marie Louise Gay                | T |
|  | 1285 | <b>RIVIECCIO TANIA</b>         | Translation of excerpts from "THE RUSSIAN MAFIA-PRIVATE PROTECTION IN A NEW MARKET ECONOMY"                                | by Federico Varese                 | T |
|  | 1266 | <b>ROMAGNONI CECILIA</b>       | Translation of excerpts from "Clothing Poverty: The Hidden World of Fast Fashion and Second-hand Clothes"                  | by Andrew Brooks                   | T |
|  | 1302 | <b>ROTA CLAUDIO ALESSANDRO</b> | Translation of excerpts from "A NEW METHOD OF HEALING - PSYCHO SYNTHESIS"  | by Roberto Assagioli M.D.          | T |
|  | 1282 | <b>RUDI LORELLA</b>            | Translation of excerpts from "Women who become men: Albanian Sworn Virgins"  | Antonia Young                      | T |
|  | 1472 | <b>RUGA CHIARA</b>             | Translation of the video game Here Comes Niko!   | (created by Frog Vibes)            |   |
|  | 1338 | <b>SCHIRALDI CHIARA</b>        | Translation of excerpts from "Morpheus Road. The Black"  | by D. J. MacHale                   | T |
|  | 1405 | <b>SEVESO LORENZO</b>          | The audio visual translation: subtitling and adaptation problems   |                                    |   |
|  | 1348 | <b>TOGNOLI FRANCESCA</b>       | Translation of excerpts from "WOVEN IN MOONLIGHT"  | Isabel Ibañez                      | T |
|  | 1463 | <b>VIVIANI MICOL</b>           | Translation of excerpts from "The Natural Way Sheepdog Training using the Dog's Own Language"                              | by Julie Hill                      | T |

|                   |      |                             |   |                                   |   |
|-------------------|------|-----------------------------|---|-----------------------------------|---|
|                   | 1198 | <b>ZANI FEDERICA</b>        | Translation of excerpts from "STYLE DEFICIT DISORDER"   | T. Godoy, I. Vartanian            | T |
| <b>CARLETTINI</b> |      |                             |   |                                   |   |
|                   | 455  | <b>MAZZUFERI GILDA</b>      | Translation of excerpts from "The Arvey Ladew Williams II papers"   | Harvey Richmond Ackerman          | T |
|                   | 732  | <b>TESCARO TIZIANA</b>      | Translation of excerpts from "If you can dream it, you can do it"   | Walt Disney                       | T |
| <b>CLARKE</b>     |      |                             |   |                                   |   |
|                   | 1003 | <b>BORTOLON SARA</b>        | A new homeland - Translation of excerpts from "DI PROPRIO PUGNO - AUTOBIOGRAFIE DI EMIGRANTI ITALIANI IN ARGENTINA E BRASILE" | by Camilla Cattarulla             | T |
|                   | 1262 | <b>FRANZOSI FEDERICA</b>    | Translation of excerpts from "COME DIVENTARE CACCIATORE DI DRAGHI"  | di Andrea Rotondo-Marco Feo)      | T |
|                   | 1179 | <b>GRANDE MATTEO</b>        | Translation of excerpts from Sine Requie: Anno XIII   | Matteo Cortini - Leonardo Moretti | T |
|                   | 1304 | <b>JOLITA ALESSANDRA</b>    | Translation of excerpts from "J. Frost, Wildfire"   | written by Isabella Zovini        | T |
|                   | 1114 | <b>MARTEGANI SARA</b>       | Translation of excerpts from: CELTI - ITINERARI STORICI E TURISTICI TRA LOMBARDIA, PIEMONTE E SVIZZERA                        | by Roberto Corbella               | T |
|                   | 1251 | <b>MAZZUCHELLI FEDERICA</b> | "FROM FOLKLORE TO FANTASY": A BESTIARY OF MYTHOLOGICAL CREATURES"   |                                   |   |
|                   | 1264 | <b>MICHELA CLAUDIA</b>      | Translation of excerpts from "IL GENIO DEL GUSTO" Come il mangiare italiano ha conquistato il mondo.                          | Alessandro Marzo Magno            | T |



|             |      |                           |  |                      |   |
|-------------|------|---------------------------|--|----------------------|---|
|             | 1287 | <b>POLATO SONIA</b>       | Translation of excerpts from "SOTTO UN CIELO DI CARTA"   | by Roberto Ritondale | T |
|             | 1321 | <b>PONZIN ALESSIA</b>     | Translation of excerpts from "FANTASMI NOSTRI NEL VARESOTTO, VERBANO, OSSOLA, TICINO"  | di Roberto Corbella  | T |
|             | 1318 | <b>PRANIO ALICE</b>       | Translation of excerpts from "I Segreti di Villa Paradeisos Natura, Bellezza e Conoscenza"   | di Franco Cremante   | T |
|             | 1280 | <b>RAVAZZANI LAURA</b>    | Translation of excerpts from the book: "GREEN WILLOW AND OTHER JAPANESE FAIRY TALES"   | Grace James          | T |
|             | 1107 | <b>REGGIANI CAROLA</b>    | Translation of excerpts from the website "www.pandispagna.net"   |                      |   |
|             | 1095 | <b>RYABOVA ALEKSANDRA</b> | Translation of excerpts from "IL DIO ALIENO DELLA BIBBIA"<br>DALLA TRADUZIONE LETTERALE DEGLI ANTICHI CODICI EBRAICI                       | Mauro Biglino        | T |
|             | 1250 | <b>ROGORA VALENTINA</b>   | Origins and comparison among Chinese and American modern science fiction literature, their development and interpretation in today society |                      |   |
|             | 1077 | <b>TASINAZZO IRENE</b>    | The silent speech. Translation of excerpts from the book "I segreti del linguaggio del corpo"  | by Marco Pacori      | T |
|             | 1311 | <b>VAJ SHARON</b>         | Translation of "La Fabbrica del Viaggio - Il manuale del Vagamondo"  | by Carlo Taglia      | T |
| <b>COOK</b> |      |                           |  |                      |   |
|             | 1063 | <b>ADAMO VINCENZO</b>     | Translation of excerpts from "Le palle che ci raccontano sul mondo del lavoro"   | di Lorenzo Paoli     | T |
|             | 1057 | <b>ALBERTOLI ELISA</b>    | A comparison of English and Italian idioms, proverbs and sayings   |                      |   |
|             | 756  | <b>ANTONINI ELISA</b>     | Translation of excerpts from "Bambini d'Oriente"   | Corrado Ruggeri      | T |

|  |      |                              |   |                         |   |
|--|------|------------------------------|---|-------------------------|---|
|  | 1071 | <b>AVER GIULIA</b>           | WESTERN WOMEN IN THE DIARIES OF THE 1800s CHINESE TRAVELLERS. Translation of excerpts from "LE DONNE OCCIDENTALI NEI DIARI DEI VIAGGIATORI CINESI DELL'OTTOCENTO" | di Miriam Castorina     | T |
|  | 376  | <b>BARTOLINI CASSANDRA</b>   | Health Precautions – Proteggersi all'estero da malattie e infezioni   |                         |   |
|  | 1420 | <b>BELLONI ANNA</b>          | Translation of chapters from "Millennials - il mondo nuovo"   | by La Buoncostume       | T |
|  | 1226 | <b>BOGNI ALICE</b>           | Translation of excerpts from "C'ERA UNA VOLTA ...PER LA SECONDA VOLTA"  | Autori vari             | T |
|  | 1069 | <b>BONGIO JENNIFER</b>       | Translation of excerpts from "FRAMMENTI TUTTODUNFIATO" - FRAGMENTSINONEBREATH"  | di Antonella d'Ambrosio | T |
|  | 1035 | <b>CHACÓN DANIELA ANDREA</b> | Translation of excerpts from "LA VITA CHE VOLEVO"   | Lorenzo Li Calzi        | T |
|  | 931  | <b>CERVINI TOMMASO</b>       | May 4, 1919 - May 4, 1989 China's short century   | Tommaso Cervini         | L |
|  | 979  | <b>CORIO FEDERICA</b>        | Translation of excerpts from "Max fortuna l'uomo che ha sconfitto la roulette"  |                         | T |
|  | 814  | <b>COSTA VALENTINA</b>       | Hippotherapy. Man and horse on the way towards healing  |                         |   |
|  | 907  | <b>CRISCIMANNI ELENA</b>     | Translation of excerpts from "I killed Giovanni Falcone"  | Saverio Lodato          | T |
|  | 1024 | <b>DE MADDALENA NADIA</b>    | Audiovisual translation. Analysis of film translations.   |                         |   |
|  | 802  | <b>ESPOSITO IRENE</b>        | Translation of excerpts from "Nel Giappone delle donne" - The world of Japanese women   | Antonietta Pastore      | T |
|  | 1050 | <b>FORNACIARI ANNA</b>       | Analysis of the English subtitles of the movie "Life is Beautiful"  | Anna Fornaciari         | L |
|  | 1241 | <b>FERIOLI GIULIA</b>        | Translation of excerpts of "Glossettino mago birichino"   | by Stefano Quaglia      | T |

|  |      |                                    |  |                    |   |
|--|------|------------------------------------|--|--------------------|---|
|  | 1124 | <b>GASPARINI SABRINA</b>           | Translation of "IL TESTAMENTO DEL MARATONETA"  | by Manuel Sgarella | T |
|  | 363  | <b>GIARETTA ELISABETTA</b>         | Translation of a summary on morphopsychology - Morphopsychology: getting to know each other better                 |                    | T |
|  | 1411 | <b>GIUBILEO SUSANNA</b>            | Stellar Pizzas. A new look at translation.   |                    | T |
|  | 1417 | <b>GHISONI ASTRID HEIDI</b>        | Translation of "La forma del vuoto"  | by Linda De Santi  | T |
|  | 711  | <b>LOMBARDO DANIELA</b>            | Translation of excerpts from "Un anno di gloria"   | Alessandra Casella | T |
|  | 1049 | <b>MATTEI CRISTINA MARIA LAURA</b> | "Bigger than life". Jews and Hollywood: a European (Hi)story   |                    |   |
|  | 150  | <b>MERLI BARBARA</b>               | International adoption: the meeting of two cultures  |                    |   |
|  | 1175 | <b>NOVI' FULVIO</b>                | Translation from Italian to English of parts of the website "www.doingbusinessibs.it"                              |                    |   |
|  | 908  | <b>PORRINI ALICE</b>               | Translation of excerpts from "Guida alla Pet Therapy. Verso il benessere psicofisico con gli animali da compagnia" | Renata Fossati     | T |
|  | 893  | <b>RIGANTI ALESSANDRA</b>          | Translation of excerpts from "Tra le pieghe delle parole" - Into the depths of words. Language history culture.    | Luigi Beccaria     | T |
|  | 338  | <b>RIVA LUCA</b>                   | Translation of excerpts from "The Search for El Dorado" - The Legend of El Dorado                                  |                    | T |
|  | 966  | <b>SCARPINI VALENTINA</b>          | Ancient women's dances   |                    |   |
|  | 1076 | <b>TESTORI ELISABETTA</b>          | Traditional Chinese women's garments and accessories   |                    |   |
|  | 780  | <b>TROTTA FRANCESCA</b>            | Translation of excerpts from "Virginio: le prodigiose avventure di un bambino androgino"                           | Silvio Raffo       | T |

|                     |      |                              |   |                            |   |
|---------------------|------|------------------------------|---|----------------------------|---|
|                     | 158  | <b>VERGA RAFFAELLA</b>       | The development of the American Language from British English   |                            |   |
|                     | 1032 | <b>VOLTAN SAMUELE</b>        | The Day Earth Invaded The Aliens  | Samuele Voltan             | L |
|                     | 1294 | <b>ZANZI LUCREZIA</b>        | THE MYTHS OF OUR TIME. Translation of excerpts from "I MITI DEL NOSTRO TEMPO"                                     | Umberto Galimberti         | T |
|                     | 791  | <b>ZAMMARETTI ALESSANDRA</b> | RIS   |                            | L |
| <b>DELLA MONICA</b> |      |                              |   |                            |   |
|                     | 995  | <b>AMIENS SARA</b>           | Translation of excerpts from "The forgotten Village-life in a Mexican Village"                                    | John Ernst Steinbeck       | T |
|                     | 682  | <b>ANNONI PAMELA</b>         | Translation of excerpts from "The Kabuki Guide" - Guida al Kabuki   | Chrystopher Holmes         | T |
|                     | 643  | <b>BERGAMASCHI MICHELA</b>   | Translation of excerpts from "Witchcraft and the shamanic journey "   | Kennet Johnson             | T |
|                     | 704  | <b>BROGGINI CHIARA</b>       | Translation of excerpts from "The healing power of pets"  | Marty Becker               | T |
|                     | 684  | <b>COLOMBO CLAUDIO</b>       | Translation of excerpts from "The Wars of Alexander the Great"  | Waldemar Heckel            | T |
|                     | 621  | <b>DEL ZOPPO MICHELA</b>     | Translation of excerpts from "Don't drink the water"  | Lono Kahuna Kupua A'O      | T |
|                     | 624  | <b>GALBIATI FEDERICA</b>     | America reborn  |                            |   |
|                     | 687  | <b>GUFFANTI DANIEL</b>       | Translation of excerpts from "Global Intelligence - the world's secret services today"                            | Paul Todd & Jonathan Block | T |
|                     | 656  | <b>MASSA SARA</b>            | Translation of excerpts from "La cucina" - Analysis and comparison with "Like water for Chocolate" and "Chocolat" | Lily Prior                 | T |

|                 |     |                              |  |                    |   |
|-----------------|-----|------------------------------|--|--------------------|---|
|                 | 658 | <b>PIZZOFERRATO ANGELICA</b> | Translation of excerpts from "The woman with a worm in her head and other true stories of infectious disease"                              | Pamela Nagami      | T |
|                 | 246 | <b>RODARI LIZIA</b>          | Translation of excerpts from "Storia vorace... ehm verace dell'Inghilterra" - The very bloody history of Britain (without the boring bits) | John Farman        | T |
|                 | 702 | <b>RUBBINO PAOLA</b>         | Translation of excerpts from "The Kabuki Guide" - Guida al Kabuki  | Chrystopher Holmes | T |
|                 | 701 | <b>SANTAGOSTINO MARCO</b>    | Translation of excerpts from "The Secret Agents who changed the course of history"   | Ernest Volkman     | T |
|                 | 690 | <b>SCHIPANI IRENE</b>        | Translation of excerpts from "The British - Myths and Legends"   | M.I. Ebbutt        | T |
|                 | 683 | <b>VENEZIANO SARA</b>        | Gods and Goddesses of Ancient Egypt  |                    |   |
| <b>FRACCHIA</b> |     |                              |  |                    |   |
|                 | 649 | <b>GRANATA STEFANIA</b>      | Stonehenge: un mistero lungo 5000 anni   |                    |   |
|                 | 487 | <b>TERUZZI LICIA</b>         | Translation of excerpts from "Michael Schumacher. Driving Force"   |                    | T |
|                 | 602 | <b>TONIOLO ALESSIA</b>       | Translation of excerpts from "I Detective forensi - la presa della morte"  |                    | T |
| <b>MAGNANI</b>  |     |                              |  |                    |   |
|                 | 383 | <b>ABATTI BARBARA</b>        | Translation of the Poetical Work "Poesie da Altrove (Brusino, 1984-1999)"  | Silvio Raffo       | T |
|                 | 589 | <b>ANGELINI ROSSANA</b>      | Translation of excerpts from "Mondi Paralleli"   | Ivan Pianura       | T |
|                 | 988 | <b>ARDELEAN SVETLANA</b>     | La Metafisica dell'AbitoAtelierAimée   | Svetlana Ardelean  | L |

|  |     |                            |  |                   |   |
|--|-----|----------------------------|--|-------------------|---|
|  | 778 | <b>BAGNOLI JESSICA</b>     | Dancing-in-Thinking  | Jessica Bagnoli   | L |
|  | 678 | <b>BALBI FABIANA</b>       | Self-Confidence, the essence of a presence   | Fabiana Balbi     | L |
|  | 793 | <b>BARDELLI CINZIA</b>     | Traduzione di Poesie tratte da "Un sogno diventa realtà"   | Fabio Pinna       | T |
|  | 281 | <b>BASSANI CHIARA</b>      | Translation of excerpts from "Shakespeare on the American Yiddish Stage"                                 | Joel Berkowitz    | T |
|  | 663 | <b>BERNASCONI MANUELA</b>  | Translation of excerpts from "The last party-Britppp, blair and the demise of English rock"              | John Harris       | T |
|  | 632 | <b>BIANCHI ELENA</b>       | Listen to the music of your life   | Elena Bianchi     | L |
|  | 645 | <b>BOITO DANIELA</b>       | Translation of excerpts from "You are in It"   | Mark Rothko       | T |
|  | 006 | <b>BREBBIA ALBERTO</b>     | Translation of excerpts from "Intimate Terrorism"  | M. Vincent Miller | T |
|  | 686 | <b>BRICOLO FRANCESCA</b>   | The Enchanted Dimension – Below the Angels, above the mortals: the Fairies                               | Francesca Bricolo | L |
|  | 170 | <b>BROGIOLI ALESSANDRA</b> | Translation of excerpts from "Language and Creativity The art of common talk"                            | Ronald Carter     | T |
|  | 541 | <b>BRUNO FEDERICA</b>      | Translation of excerpts from "Art and myth in Ancient Greece"  | T.H. Carpenter    | T |
|  | 601 | <b>BURAS MARTA</b>         | Translation of excerpts from "The Secret Language of Dreams - A Visual Key to Dreams and Their Meanings" | David Fontana     | T |
|  | 592 | <b>CAPRIOTTI SILVIA</b>    | Translation of excerpts from "Truth & Beauty: A Friendship"  | Ann Patchett      | T |
|  | 616 | <b>CARETTI TIZIANA</b>     | Translation of excerpts from "Invisible Meaning"   | Riccardo Marchese | T |

|  |     |                            |  |                              |   |
|--|-----|----------------------------|--|------------------------------|---|
|  | 669 | <b>CARNIATO PAOLA</b>      | Translation of excerpts from "Aromatherapy"  | Clare Walters                | T |
|  | 667 | <b>CATTANI SARA</b>        | Translation of excerpts from "Gardens of Writing from Your Anxious Child how Parents and Teachers Can Relieve Anxiety in Children" | John S. Daicey Lisa B. Fiore | T |
|  | 882 | <b>CHIRI STEFANIA</b>      | Translation of excerpts from "The journey of the soul - The Story of Hai bin Yagzan"   | Abu Bakr Muhammad bin Tufail | T |
|  | 599 | <b>CIANI RAMONA</b>        | The scent-and-secret of that Day   | Ramona Ciani                 | L |
|  | 529 | <b>COLOMBARA PAOLA</b>     | The Inner-Sky of Words   | Paola Colombara              | L |
|  | 675 | <b>COLOMBO ELISABETTA</b>  | Music therapy can help almost anyone who is willing to try it  |                              |   |
|  | 184 | <b>COLOMBO M.CRISTINA</b>  | ...Beyond the Language,... Beyond the Word   | Cristina Colombo             | L |
|  | 490 | <b>CONTI CHIARA</b>        | The Garden-of-the World  | Chiara Conti                 | L |
|  | 832 | <b>COSTANZA EZIO</b>       | Translation of excerpts from "Il cielo, la terra e la mia anima"   | Francesca Lo Pilato          | T |
|  | 722 | <b>DESCROVI ALICE</b>      | Light... less  | Alice Descrovi               | L |
|  | 80  | <b>DI CATO GIULIA</b>      | Rhymes-and-Rhythms of Life   | Giulia Di Cato               | L |
|  | 783 | <b>DOMINIONI ANTONELLA</b> | La dimora della luce – Translation of excerpts from "The Dwelling of the Light"- Praying with Icons of Christ                      | Rowan Williams               | T |
|  | 710 | <b>DUCHINI MILENA</b>      | Translation of excerpts from "Expeditions"   | Andrew Lindblade             | T |
|  | 260 | <b>FERRARIO SILVIA</b>     | SmilingNaturing  | Silvia Ferrario              | L |

|  |     |                             |  |                          |   |
|--|-----|-----------------------------|--|--------------------------|---|
|  | 144 | <b>FILOMENO LETIZIA</b>     | Translation of excerpts from "Diario del 99"                                 | Fabio Stefanazzi         | T |
|  | 741 | <b>FORNARA FRANCESCA</b>    | The Infinity-in-Its-Cradle   |                          |   |
|  | 797 | <b>FORTI ALICE</b>          | Translation of excerpts from "Superstitions of the Irish Country People"     | Padraic O'Farrel         | T |
|  | 617 | <b>FRATI ALESSANDRA</b>     | Translation of excerpts from "The Story Behind the Pictures. Volume 1"       | Hans-Michael Koetzle     | T |
|  | 648 | <b>FREZZATO DAVIDE</b>      | Translation of excerpts from "Picasso - The Real Family Story"               | Olivier Widmaier Picasso | T |
|  | 557 | <b>FUMAGALLI PAOLA</b>      | Translation of excerpts from "The character concept in evolutionary biology" | Gunter Wagner            | T |
|  | 485 | <b>GABAGLIO ORIANA</b>      | Translation of excerpts from "The Nearby Faraway"                            | David Petersen           | T |
|  | 668 | <b>GARAVELLO CHIARA</b>     | Translation of excerpts from "The most beautiful villages of Ireland"        | Christopher Fitz-Simon   | T |
|  | 526 | <b>GIANNONE STEFANIA</b>    | Translation of excerpts from "Shakespeare"                                   | Michael Wood             | T |
|  | 806 | <b>GINI FRANCESCA</b>       | The Sensitive Translator   | Gini Francesca           | L |
|  | 763 | <b>LA ROCCA LUANA</b>       | Tree-roots to Sky  | Luana La Rocca           | L |
|  | 671 | <b>MAZZUCHELLI CRISTINA</b> | Little Heart-quakes  | Cristina Mazzucchelli    | L |
|  | 92  | <b>MICHIELINI MARINA</b>    | A Breeding Wording ... a Space of-a-Day of the Eternity                      | Marina Michielini        | L |
|  | 926 | <b>MINONNE JLENIA</b>       | The Otherness-in-Othering  | Jlenia Minonne           | L |



|  |     |                            |   |                     |   |
|--|-----|----------------------------|---|---------------------|---|
|  | 27  | <b>MORELLI CRISTINA</b>    | Translation of excerpts from "The London Marathon - The greatest Race on Earth"           | John Bryant         | T |
|  | 618 | <b>MUSSI MONICA</b>        | The crystal Knot  | Monica Mussi        | L |
|  | 626 | <b>NERITO MARTA</b>        | ...hoping for a better life   |                     |   |
|  | 337 | <b>PANTE NADIA</b>         | Translation of excerpts from "Born Talking"   | David Lippert       | T |
|  | 664 | <b>PASQUALE CHIARA</b>     | New Zealand in the Middle of NoWhere  | Chiara Pasquale     | L |
|  | 815 | <b>PERNICIARO LAURA</b>    | A LadyingPortraying   |                     |   |
|  | 653 | <b>PIRANEO VALENTINA</b>   | Translation of excerpts from "Going deeper and deeper into the wonderful world of sharks" | R. Rays Leighton    | T |
|  | 639 | <b>POLONI PAMELA</b>       | Translation of excerpts from "Flower Wisdom"  | Katherine Kear      | T |
|  | 745 | <b>PORETTI CHIARA</b>      | Translation of excerpts from "Colour Power"   | Philippa Merivale   | T |
|  | 812 | <b>REALINI MANUELA</b>     | In Fabling  |                     |   |
|  | 630 | <b>REGGIORI ROSSELLA</b>   | Shades of Colours   | Rossella Reggiori   | L |
|  | 595 | <b>REGIS ANNALISA</b>      | The Dawning Dawn  |                     |   |
|  | 406 | <b>RONCHETTI ELISABETH</b> | InBeing Africa  | Elisabeth Ronchetti | L |
|  | 619 | <b>RUGGERI LAURA</b>       | Translation of excerpts from "Life Colours"   | Pamela Oslie        | T |

|               |     |                                 |   |                    |   |
|---------------|-----|---------------------------------|---|--------------------|---|
|               | 209 | <b>SCAMPINI LORENA</b>          | Translation of excerpts from "The Napoleon of New York"   | H. Paul Jeffers    | T |
|               | 718 | <b>SIBILIA MARINA</b>           | Translation of excerpts from "The Names Upon The Harp"  | Marie Heaney       | T |
|               | 614 | <b>SORAGNI VALERIA</b>          | May you be the mother of hundred sons - a journey across forgotten landscapes, among the Women of India | Valeria Soragni    | L |
|               | 641 | <b>STANCAMPIANO ELENA</b>       | Thetan  | Elena Stancampiano | L |
|               | 673 | <b>TERZOLI ROBERTA</b>          | Translation of excerpts from "Angel voices"   | Vanessa Lampert    | T |
|               | 887 | <b>TOURE' FATOUMATA MIRANDA</b> | The Rainbow Family Rainbewing   | Tara Dayring       | L |
|               | 765 | <b>VIOLA SELENE</b>             | Postcarding   | Selene Viola       | L |
|               | 716 | <b>ZANIBONI EVA</b>             | The crocodile, a wild-classic beauty  | Eva Zaniboni       | L |
| <b>MERCER</b> |     |                                 |   |                    |   |
|               | 811 | <b>CORTI FABIOLA</b>            | Film translation  |                    |   |
|               | 833 | <b>IMPERIALE DIANA</b>          | The history and adaptations of the main Italian borrowings in Use in the English language               |                    |   |
|               | 847 | <b>MONTI FEDERICA</b>           | Dubbing: the total translation  |                    |   |
|               | 790 | <b>RATTI VALENTINA</b>          | "Living Languages"  |                    |   |

|                 |      |                             |  |                                 |   |
|-----------------|------|-----------------------------|--|---------------------------------|---|
|                 | 895  | <b>TORTORA GIOVANNA</b>     | Translation of excerpts from "La bambina dei fiori di carta" - The girl who made paper flowers                                 | Sara Maestri                    | T |
|                 | 818  | <b>TUVERI MATTEO</b>        | Tales and Legend between two Lakes-Short stories from the Lake Maggiore and Lake Orta  |                                 |   |
|                 | 681  | <b>VANONI DANIELA ANNA</b>  | Translation of excerpts from "Interpreting Shakespeare on Screen"  | Deborah Cartmell                | T |
|                 | 787  | <b>VIGGIANO VERONICA A.</b> | Notes on a journey to the island of film translation   |                                 |   |
| <b>PAOLI</b>    |      |                             |  |                                 |   |
|                 | 938  | <b>DI PIETRA DESIREE S.</b> | The Truth is written all over our Faces  | Désirée Di Pietra               | L |
|                 | 910  | <b>COLOMBELLI ANNALISA</b>  | Baby swim foundation programme BSFP handbook   |                                 |   |
| <b>PEDRETTI</b> |      |                             |  |                                 |   |
|                 | 947  | <b>ANTOGNOLI DANIELA</b>    | Let the show begin - A Study of Musical Theatre and the Original Translator and Adaptation of an American Musical into Italian |                                 |   |
|                 | 1293 | <b>ARIOLI SARA</b>          | Translation of excerpts from: "Exploring Ireland's Wild Atlantic Way - A TRAVEL GUIDE TO THE WEST COAST OF IRELAND"            | David Flanagan & Richard Creagh | T |
|                 | 825  | <b>BARATELLI MARIA V.</b>   | Translation of excerpts from "How the brain learns - Second Edition"   | David A. Sousa                  | T |
|                 | 769  | <b>BARISONI ELISA</b>       | Travelling through English. A fascinating world of discoveries   |                                 |   |
|                 | 1205 | <b>BASSO SILVIA MARIA</b>   | Pet therapy the paw-sitive impact of animals, our faithful companions to recovery  |                                 |   |

|  |      |                          |   |                        |   |
|--|------|--------------------------|---|------------------------|---|
|  | 1339 | <b>BENEDETTI GIULIA</b>  | Translation of the website "WWW.KARIBUJUA.COM"  | by Sofia Parisi        | T |
|  | 691  | <b>BERTANI VALENTINA</b> | Pieces from SGS catalogues solid carbide tools  |                        |   |
|  | 731  | <b>BONGINI IRENE</b>     | "The adventure of English" The biography of a language (Melvyn Bragg) and from "Blooming English"                   |                        |   |
|  | 1074 | <b>BON CAROLA</b>        | Translation of excerpts from "Il bar sotto il mare"   | by Stefano Benni       | T |
|  | 1060 | <b>BOSIA GIORGIA</b>     | Translation of some web-pages from the BEF (British Equestrian Federation) official website: www.bef.co.uk          |                        | T |
|  | 1456 | <b>CAIRONE ELISA</b>     | Translation of excerpts from "CHILDREN AND CRIME"   | by Connie M. Tang      | T |
|  | 1347 | <b>CERIMEDO GIORGIA</b>  | Translation of excerpts from "Ain't I a woman Black Women and Feminism"   | by Bell Hooks          | T |
|  | 899  | <b>CROCCO VALENTINA</b>  | Ethnographic Realia   |                        |   |
|  | 1288 | <b>D'ANDREA SARA</b>     | Translation of excerpts from "Sidonia's Thread" - The Secret of a Mother and Daughter Sewing a New Life In America. | Hanna Perlstein Marcus | T |
|  | 760  | <b>DE LUCA LINDA</b>     | Uneasy Society - a song tour  |                        |   |
|  | 933  | <b>DAL BEN VALENTINA</b> | Singing, the endogenous therapy   |                        |   |
|  | 1177 | <b>EUMEI GIULIA</b>      | DUBBING: ANALYSIS OF TIM BURTON'S NIGHTMARE BEFORE CHRISTMAS  |                        |   |
|  | 1100 | <b>FAGNANI BARBARA</b>   | Translation of excerpts from "Jon Bon Jovi" The Biography   | by Laura Jackson       | T |
|  | 697  | <b>FRAILIS SERENA</b>    | Translation of excerpts from "Children's literature comes of age. Towards a new Aesthetic"                          | Maria Nikolajeva       | T |

|  |      |                                   |   |                                 |   |
|--|------|-----------------------------------|---|---------------------------------|---|
|  | 935  | <b>FEDELIO LAURA</b>              | A Beautiful Mind - Discovering The Interpreters' Brain Potential  |                                 |   |
|  | 981  | <b>FESTA DEBORA</b>               | Early Language Learning. How to guide children to the discovery of foreign languages                                      |                                 |   |
|  | 1389 | <b>FUSILLO MARCO</b>              | The Milligan case. The story behind the monster   |                                 |   |
|  | 863  | <b>GENONI LARA</b>                | Pet therapy – The healing power of animals  |                                 |   |
|  | 890  | <b>GIUDICI ELENA</b>              | Translation of excerpts from "A haunted land – Ireland's ghosts"  | Bob Curran                      | T |
|  | 1180 | <b>GRAZIO NINA</b>                | Translation of excerpts from "Eravamo ebrei. Questa era la nostra unica colpa".   | Alberto Mieli con Ester Mieli   | T |
|  | 836  | <b>GUALTIERI GABRIELA NATALIA</b> | The invisible Prison  |                                 |   |
|  | 961  | <b>KAZAN SANDY BEL</b>            | Translation of excerpts from the guidebook "Beirut"   | by Jessica Lee                  | T |
|  | 1176 | <b>LICATA SAMIRA</b>              | Translation of excerpts from "ISLAM, WOMEN, AND THE CHALLENGES OF TODAY" Modernist insights and Feminist Perspectives     | By Farzana Hassan               | T |
|  | 640  | <b>LOBINA CLARA</b>               | American English, Slang and Idioms  |                                 |   |
|  | 1259 | <b>LODO VALENTINA</b>             | "It's tea time!" Tea in the English literature with translation of excerpts from "The perfect afternoon tea. Recipe book" | by Antony Wild and Carol Pastor | T |
|  | 708  | <b>LOMBARDO VALERIA</b>           | Translation of excerpts from "The new music therapist's handbook"   | Suzanne B.Hanser                | T |
|  | 1028 | <b>MAGNONI CRISTINA</b>           | The variety of English pronunciations. A journey through Southern English, Scottish and Australian accents.               |                                 |   |
|  | 1246 | <b>MATTIUZZO GIANLUCA</b>         | Translation of excerpts from "The Stupid Footballer is Dead". Insights into the Mindset of a Professional Footballer      | Paul McVeigh                    | T |

|  |      |                                |  |                                    |   |
|--|------|--------------------------------|--|------------------------------------|---|
|  | 856  | <b>MELOTTI VALENTINA</b>       | Digging into Dubliners: symbols and themes.  |                                    |   |
|  | 1329 | <b>MICHELUZZI SOFIA</b>        | Translation of excerpts from Living on Paper: Letters from Iris Murdoch, 1934-1995           | by Iris Murdoch                    | T |
|  | 613  | <b>MISSERI DENISE</b>          | The encyclopaedia of knitting – How I translated a handbook                                  |                                    |   |
|  | 1162 | <b>MONTEFORTE SERENA</b>       | Translation of excerpts from "ALBERTO MANZI - L' avventura di un maestro"                    | written by Roberto Farné           | T |
|  | 696  | <b>NIADA ELISA</b>             | Translation of excerpts from "Flying Concorde"   | Brian Calvert                      | T |
|  | 1245 | <b>OSSOLA ELEONORA</b>         | Translation of excerpts from the guidebook "Cool Japan"                                      | Sumiko Kajiyama                    | T |
|  | 700  | <b>PALERMO ALICE</b>           | The Israeli-Palestinian conflict: learning the lessons and crystal ball gazing               |                                    |   |
|  | 1265 | <b>PELLEGRINO DAVIDE</b>       | Translation of excerpts from "The New Middle East - The World After The Arab Spring"         | Paul Danahar                       | T |
|  | 1064 | <b>PETTENUZZO MANUELA</b>      | HANDWRITING: A WINDOW ON OUR SOUL. Theory and practice of the Morettian graphological method |                                    |   |
|  | 1123 | <b>PIERINI ASCIONE SABRINA</b> | The spoken language of hip hop music as a mean to learn slang                                |                                    |   |
|  | 906  | <b>PLEBANI ROBERTA L</b>       | Papunya Tula: l'Arte del Deserto Occidentale   |                                    |   |
|  | 1075 | <b>POWELL KIMBERLEY ELENA</b>  | Translation of excerpts from "FAMIGLIE BILINGUI"   | Bruno Moretti e Francesca Antonini |   |
|  | 950  | <b>PORTINARO CHIARA</b>        | Mind maps: the connection between mind and body  |                                    |   |

|                 |      |                                 |   |                       |   |
|-----------------|------|---------------------------------|---|-----------------------|---|
|                 | 936  | <b>PUTIGNANO ANISSA MICHELA</b> | The never-ending story of Black in Fashion  |                       |   |
|                 | 187  | <b>ROBBIATI SARA</b>            | Choose to make the difference choose to be the difference   |                       |   |
|                 | 692  | <b>ROVELLINI VALERIA</b>        | Translation of excerpts from "The use and abuse of art"   | Jacques Barzun        | T |
|                 | 1171 | <b>SAPORITI SARA</b>            | NADIA'S STORY - Translation of excerpts from: "IL RACCONTO DI NADIA"  | Amilca Ismael         | T |
|                 | 1252 | <b>SCOLARI BEATRICE</b>         | Translation of excerpts from "The Black Prince"   | Iris Murdoch          | T |
|                 | 942  | <b>VANONI ELISABETTA</b>        | Urban Language  |                       |   |
|                 | 853  | <b>ZARDO EVA</b>                | Translation of excerpts from "Language...a hope". An Introduction to Metaglossotherapy  | by Anatole C. Matulis | T |
| <b>FRANCESE</b> |      |                                 |   |                       |   |
| <b>AMBLARD</b>  |      |                                 |   |                       |   |
|                 | 655  | <b>CERANTOLA GLORIA</b>         | Traduction d'extraits de l'œuvre "Samedi soir après la guerre..."   | Isabel Elisen         | T |
|                 | 632  | <b>REGNANI CLAUDIA</b>          | Traduction d'extraits de l'œuvre "La sorcellerie"   | Jean Palou            | T |
| <b>BERTHIER</b> |      |                                 |   |                       |   |
|                 | 817  | <b>CAMPAGNANI LAURA</b>         | Anglais? Pas trop s'il vous plait. Globalisation linguistique ou protectionnisme en Italie et en France analysant les médias. | Laura Campagnani      | L |
|                 | 1200 | <b>CACCAMO ERIKA</b>            | Traduction d'extraits de l'oeuvre "CORRERE E' UNA FILOSOFIA"  | De Gaia De Pascale    | T |

|                   |      |                              |  |                                    |   |
|-------------------|------|------------------------------|--|------------------------------------|---|
|                   | 1092 | <b>CAPARROTTA ANTONELLA</b>  | Traduction d'extraits du livre "TUTTO IL PANE DEL MONDO"   | Fabiola De Clercq                  | T |
|                   | 891  | <b>FERRARIO MICHELA</b>      | Dialecte Lombard. Voyage dans ses origines françaises  | Michela Ferrario                   | L |
|                   | 1407 | <b>GARONE ROBERTA RAQUEL</b> | Traduction d'extraits du livre "Il presepio di nonna Silvia"   | di Giorgio Borghini                | T |
|                   | 1435 | <b>LEUZZI MARTINA</b>        | Traduction et analyse d'extraits du livre "Relations et communications interpersonnelles"                            | de Edmond Marc et Dominique Picard | T |
|                   | 1239 | <b>NANNI FEDERICA</b>        | Traduction du roman: "HAUTE PRESSION"  | Claude Schmittbuhl                 | T |
|                   | 1193 | <b>PAPA VERONICA</b>         | Traduction d'extraits du site Internet de l'entreprise "International Business Strategy"<br>www.doingbusinessibs.com |                                    |   |
|                   | 1101 | <b>PINTAUDI CLOE'</b>        | Traduction d'extraits de l'oeuvre: "La signora solitudine"   | di Alberto Salmoiraghi             | T |
|                   | 1307 | <b>RATTI CLARISSA</b>        | Traduction d'un acte d'appel pénal   |                                    |   |
|                   | 948  | <b>TRABALZA AZZURRA</b>      | La langue d'oc et les troubadours – Analyse des canso de Bertran de Born   | Azzurra Trabalza                   | L |
| <b>CARLETTINI</b> |      |                              |  |                                    |   |
|                   | 1005 | <b>VALTORTA RAFFAELLA</b>    | Traduction d'extraits du guide "Evasion Québec" - Alla scoperta del Quebec   | Hachette                           | T |
| <b>CARSANA</b>    |      |                              |  |                                    |   |
|                   | 1099 | <b>ALFIERI BARBARA</b>       | The evolution of women's role in modern India. Comparing the upper and lower classes.                                |                                    | L |
|                   | 855  | <b>BIANCHI LAURA</b>         | Analyse socio-communicative de l'interaction interculturelle contemporaine   | Laura bianchi                      | L |



|                 |      |                               |   |                  |   |
|-----------------|------|-------------------------------|---|------------------|---|
|                 | 820  | <b>BULGARELLI SONIA</b>       | Traduction du site "www.vareselandoftourism.it"   |                  | T |
|                 | 958  | <b>GAMBINO ILARIA</b>         | Femmes de Mafia sur l'écran – Analyse communicative de la représentation de la femme dans le panorama télévisé et cinématographique mafieux   | Ilaria Gambino   | L |
|                 | 491  | <b>LO PASSO LUCIA</b>         | La solution finale de la question Juive: le climax  | Lucia Lo Passo   | L |
|                 | 593  | <b>TRIVELLIN SIMONA</b>       | Analyse communicative-conceptuelle du livre "Mon corps pour me guérir"  | Christian Flèche | L |
| <b>DELESQUE</b> |      |                               |   |                  |   |
|                 | 884  | <b>BARTOLOMUCCI FRANCESCA</b> | ADOLESCENCE ERRANCES – Michelle Perrot, Annie Birreaux, Florence Goldberg, Philippe Gutton  |                  |   |
|                 | 1108 | <b>CANTOREGGI FABRIZIA</b>    | Traduction du Chapitre 1 "Supporto muro" de LINEE GUIDA - "Formazione applicatori: i prodotti vernicianti per l'edilizia". Gruppo pitture e vernici di AVISA-Federchimica, publié par SC Sviluppo Chimica SpA imprimé au mois de mai 2014 |                  | T |
|                 | 620  | <b>ESTEVEZ ALINE</b>          | Influences du japonisme sur l'impressionnisme et Vincent Van Gogh   |                  |   |
|                 | 87   | <b>GIANI ELENA</b>            | ORTA avec vous "Orta con voi" – Réalisé par l'Associazione Turistica Pro loco Orta S. Giulio  |                  |   |
|                 | 781  | <b>LUALDI EDOARDO</b>         | Traduction d'extraits de l'œuvre "Nouveaux contes zen"  | Henri Brunel     | T |
|                 | 478  | <b>MONCIARDINI MILENA</b>     | Intégration à la traduction de quelques extraits de l'ouvrage "Les comètes"   | André Brahic     |   |
|                 | 524  | <b>OSSOLA ALBERTO</b>         | Aspects du Télétravail  |                  |   |
|                 | 807  | <b>POLLASTRO ELENA</b>        | Remarques sur la condition féminine: influences linguistiques, culturelles et sociales. Analyse des différences entre Italie e France.  |                  |   |
|                 | 271  | <b>REGINATO FRANCA</b>        | Voyage en Afghanistan après la Guerre – Le rôle des world trade centers dans la phase de reconstruction   |                  |   |

|                  |      |                          |  |                                |   |
|------------------|------|--------------------------|--|--------------------------------|---|
|                  | 495  | <b>VIRGIS VERA</b>       | De l'expertise criminelle au profilage de Michèle Agrapart-Delmas  |                                |   |
| <b>FERRARIO</b>  |      |                          |  |                                |   |
|                  | 707  | <b>FOTI INES</b>         | Traduction d'extraits de l'œuvre "Les métiers d'autrefois"   | Baptiste Bertrand, Max et Anne | T |
|                  | 672  | <b>MARZARO MARTA</b>     | Les Sénégalais en Lombardie. Le cas de Milan   |                                |   |
| <b>GERVASINI</b> |      |                          |  |                                |   |
|                  | 1315 | <b>AVER CHIARA</b>       | Traduction d'un extrait de "Deux Remords de Claude Monet"  | de Michel Bernard              | T |
|                  | 774  | <b>ANSELMI VALENTINA</b> | Traduction d'extraits de l'œuvre "Le berger blanc Suisse"  | Pascal et Pascale Grappin      | T |
|                  | 484  | <b>BINDA PATRIZIA</b>    | Traduction d'extraits du serveur officiel <a href="http://www.nice-coteazur.org">www.nice-coteazur.org</a> réalisé par la Mairie de Nice |                                | T |
|                  | 587  | <b>BODIO SARA</b>        | Danse et utopie  |                                |   |
|                  | 822  | <b>CAGNAZZI SONIA</b>    | La poésie dans le texte biblique et son interprétation   |                                |   |
|                  | 1230 | <b>CARRETTA CHIARA</b>   | Traduction d'extraits tirés du roman "LES PÊCHERS"   | Claire Castillon               | T |
|                  | 889  | <b>CARUSO ELENA</b>      | "Il turismo sta male? Curiamolo! Le tourisme va mal? Achevons-le!"   | de Gerald Messadié             |   |
|                  | 1254 | <b>CATALDO GABRIELE</b>  | GUIDE DE SURVIE ORTHOGRAPHIQUE   |                                |   |
|                  | 1083 | <b>COLOMBO VITTORIA</b>  | Traduction d'extraits de l'œuvre DÉCRYPTER SES RÊVES. La voie de l'analyse jungienne   | Juliette Allais                | T |

|  |      |                           |   |                      |   |
|--|------|---------------------------|---|----------------------|---|
|  | 980  | <b>COMORETTO GAIA</b>     | "Les trois mousquetaires: comparaison des traductions Italiennes et rapports avec la patrie et la guerre                |                      |   |
|  | 1204 | <b>DI LENA ANGELICA</b>   | Traduction du roman "Muette"  | Éric Pessan          | T |
|  | 952  | <b>DE NUCCIO ELISA</b>    | La langue Italienne et le multilinguisme en Suisse  |                      |   |
|  | 1033 | <b>FABIANI GIUSI</b>      | Je ris et je rirai pour changer ma vie. Traduction d'extraits de "Rire et faire rire: pourquoi l'humour change la vie". | Lionel Bellenger     | T |
|  | 826  | <b>FONTANA ILARIA</b>     | Le verlan l'argot des jeunes dans France du XXIe Siècle   |                      |   |
|  | 1395 | <b>GAMBIRASIO MARTINA</b> | Traduction d'extraits du livre "SINON J'OUBLIE"   | de Clémentine Mélois | T |
|  | 1361 | <b>GIORDANO VANESSA</b>   | Traduction des extraits de "Le monde avant #METOO à travers 100 images pop culture décryptées"                          | de Agnès Grossmann   | T |
|  | 1042 | <b>GROLI VALERIA</b>      | Traduction d'extraits du livre "Sociologie de la mode"  | Frédéric Godart      | T |
|  | 809  | <b>MAFFENINI ELISA</b>    | Homme et musique  |                      |   |
|  | 1170 | <b>MAIFREDI NADIA</b>     | Traduction d'extraits tirés du livre "Les enfants et l'enseignement des langues étrangères"                             | C. O'Neil            | T |
|  | 864  | <b>MOLLA FEDERICA</b>     | Traduction d'extraits de l'œuvre "Nous autres" - Noi  | Stéphane Audeguy     | T |
|  | 356  | <b>MURADOR KATIA</b>      | "L'insertion des jeunes en France"  |                      |   |
|  | 1227 | <b>PROVASI FRANCESCO</b>  | Traduction de l'oeuvre: "Un démocrate: Mick Jagger 1960-1969"   | François Bégaudeau   | T |
|  | 1228 | <b>PUPPI ALESSANDRA</b>   | Traduction d'extraits tirés du roman: Le coeur régulier   | de Olivier Adam      | T |

|                  |      |                            |   |                               |   |
|------------------|------|----------------------------|---|-------------------------------|---|
|                  | 1082 | <b>ROSATO CAMILLA</b>      | Traduction des extraits de "HYPERSENSIBLES". Trop sensibles pour être heureux?          | S. Tomasella                  | T |
|                  | 699  | <b>SPERONI LORENA</b>      | Traduction d'extraits de l'œuvre "Ghettos en Révolte. Pologne 1943"                     | Larissa Cain                  | T |
|                  | 693  | <b>VIOLETTI FEDERICA</b>   | Traduction d'extraits de l'œuvre "Je ne parle la langue de mon Père"                    | Leila Sebbar                  | T |
| <b>HOLLEBECK</b> |      |                            |   |                               |   |
|                  | 1039 | <b>VILLA GLORIA</b>        | Traduction d'extraits de l'œuvre "Duri di cervice"                                      | Raffaele Carlettini           | T |
| <b>LATTANZI</b>  |      |                            |   |                               |   |
|                  | 721  | <b>BARBUTO GIUSEPPE</b>    | "Abbiamo tutti paura"   |                               |   |
|                  | 772  | <b>PRIMAVERA VALENTINA</b> | Traduction d'extraits de l'œuvre "L'enfant aux deux langues"                            | Claude Hagège                 | T |
| <b>MAGNANI</b>   |      |                            |   |                               |   |
|                  | 581  | <b>BIANCHI ALESSIA</b>     | Art d'écrire  | Alessia Bianchi               | L |
|                  | 563  | <b>GUIDALI SILVIA</b>      | Garden-of-Life, FlowersofLove - Translation of excerpts from "Petite Terre, Vaste Rêve" | Andrée Chedid, Silvia Guidali | L |
|                  | 738  | <b>PASTORELLO CHIARA</b>   | Traduction d'extraits de l'œuvre "David et le néoclassicisme"                           | Sophie Monneret               | T |
| <b>PAOLI</b>     |      |                            |   |                               |   |
|                  | 924  | <b>CRANCHI VALENTINA</b>   | Traduction d'extraits de l'œuvre "Les archives secrètes de Mitterrand "                 | Capitaine Barrill             | T |

**TEDESCO**

**BACHMANN**

|  |      |                           |   |                                |   |
|--|------|---------------------------|---|--------------------------------|---|
|  | 1201 | <b>GIOVANAZZI MARCO S</b> | Übersetzung von Auszügen aus "GIOCCARE DA UOMO" | Javier Zanetti & Gianni Riotta | T |
|--|------|---------------------------|---|--------------------------------|---|

**BORDOLI**

|                         |      |                        |  |                               |   |
|-------------------------|------|------------------------|--|-------------------------------|---|
|                         | 1220 | <b>ANTONI ELISA</b>    | Übersetzung von "Gustav Klimt" von Nina Kränsel, auszüge "Ruhm und Ehre" und "Die Kunst"   |                               |   |
|                         | 1214 | <b>ARDUINO LARA</b>    | Übersetzung von Auszügen aus dem Ausstellungskatalog "ALBERTO GIACOMETTI. PIONIER DER MODERNE"   | Texte von Chiara Galbusera    |   |
| Corr. Prof. LUDOVICI D. | 1477 | <b>BIZZOTTO ILARIA</b> | Übersetzung von Amazonen als Einwanderinnen. Ursprung, Konstruktion und Dekonstruktion mythischer Verwandtschaft in Athen und Ephesos aus Genealogie und Migrationsmythen im antiken Mittelmeerraum und auf der Arabischen Halbinsel                     | Martin Langner                |   |
|                         | 1211 | <b>BOFFI ROBERTA</b>   | Übersetzung von Auszügen aus dem Buch "PORZELLANMALEREI-TRADITION ALS VISION"  | von Petra und Jörg Kugelmeier |   |
|                         | 1295 | <b>BONOMI DEBORA</b>   | Übersetzung von Auszügen aus "WO GEHT'S DENN HIER ZUM GLÜCK? Meine Reise durch die 13 glücklichsten Länder der Welt und was von ihnen lernen können"   | von Maike van den Boom        | T |
|                         | 1436 | <b>BRUGHERA SARA</b>   | Übersetzung von Auszügen aus Oma, die Nachtcreme ist für 30-Jährige!   |                               |   |
|                         | 1109 | <b>CASOLI MARTINA</b>  | Traduzione di estratti da "Umweltinformationen für Produkte und Dienstleistungen Anforderungen-Instrumente-Beispiele". Bundesministerium für Umwelt, Naturschutz, Bau und Reaktorsicherheit, Bundesverband der Deutschen Industrie e.V., Umweltbundesamt |                               | T |

|  |      |                          |   |                                   |   |
|--|------|--------------------------|---|-----------------------------------|---|
|  | 1121 | <b>CASTIGLIONI ELENA</b> | Übersetzung der Unternehmensbroschüre "Robinson & Cornish Bespoke Kitchens"   |                                   |   |
|  | 1174 | <b>CAMPIGLIO MARTINA</b> | Glossar, Die weiße Kunst-Brotherstellung  |                                   |   |
|  | 1027 | <b>CARBONE VERA</b>      | Verpackungen im Kosmetikbereich   | Vera Carbone                      | L |
|  | 1406 | <b>CARENZO VALENTINA</b> | Übersetzung von "Meine Gesunde Küche für jeden Tag"   | von Su Vössing                    |   |
|  | 1331 | <b>CARRARO ALICE</b>     | Übersetzung von Auszügen aus "Walter Moers' Zamonien-Romane. Vermessungen eines fiktionalen Kontinents"   | von Gerrit Lembke                 | T |
|  | 1392 | <b>CONCONI GIADA</b>     | Übersetzung der Webseite " <a href="http://www.stasimuseum.de">www.stasimuseum.de</a> "   |                                   | T |
|  | 1256 | <b>FRAGALE SILVIA</b>    | Übersetzung von Auszügen aus der Webseite " <a href="https://www.frauenhilfe-fds.de">https://www.frauenhilfe-fds.de</a> " Organisation FrauenHilfe Freudenstadt e.V. Gegen Gewalt an Frauen |                                   | T |
|  | 1081 | <b>GIACOBBO SERENA</b>   | Übersetzung des Prospekts "Wellness Wernau quadrium"  |                                   |   |
|  | 1010 | <b>GORLA CLAUDIA</b>     | Übersetzung von Auszügen aus dem Reisekatalog "AFRIKA & ASIEN WINTER 2013-14"   | Neckermann Reisen                 | T |
|  | 1098 | <b>GRANDI SABRINA</b>    | Übersetzung von Auszügen aus der Webseite " <a href="http://www.parkinn.de/hotel-stuttgart">www.parkinn.de/hotel-stuttgart</a> "  |                                   |   |
|  | 928  | <b>GUMIERO MARIA</b>     | Übersetzung von Kapiteln des Buchs "Holzbauweisen im Flugmodellbau. Ein natürlicher Werkstoff, richtig bearbeitet"  | Rüdiger Götz                      | T |
|  | 946  | <b>LUISETTO MARTINA</b>  | Schwarzwälder Kuckucksuhren   | Martina Luisetto                  | L |
|  | 1391 | <b>MELLA ILARIA</b>      | Übersetzung von Auszügen aus dem Buch "Fohlenmedizin"   | von Kerstin Fey und Gabriela Kolm | T |
|  | 1072 | <b>MERCURI MARA</b>      | Übersetzung von Auszügen aus: "MOUNTINBIKEN AUF SIZILIEN - 19 AUSGEWÄHLTE TOUREN MIT ROADBOOKS"   | Carmen Fischer & Helmut Walter    |   |

|              |      |                              |  |                                      |   |
|--------------|------|------------------------------|--|--------------------------------------|---|
|              | 1419 | <b>NUZZI ALESSIA</b>         | Übersetzung des Büchleins "30 Stufen auf dem Weg zur Liebe"  | von Hans-Jürgen Breuer               |   |
|              | 1188 | <b>PIVA VERONICA</b>         | Glossar der Pfeife   |                                      |   |
|              | 1222 | <b>RONDOLINI SIMONA</b>      | Übersetzung von Auszügen vom Buch "Kontrolle ist gut, Vertrauen ist besser". Die eigenen Grenzen verschieben und Sicherheit gewinnen | Verena Bentele                       |   |
|              | 1037 | <b>STANGA BRANCA SABRINA</b> | Übersetzung von Kapiteln des Buchs "Der China Knigge. Eine Gebrauchsanweisung für das reich der Mitte"                               | Yu-Chien Kuan und Petra Häring-Kuan  | T |
|              | 1426 | <b>TANTARI FRANCESCA</b>     | Übersetzung von "BEDIENUNGSANLEITUNG FEINWERKBAU-LUFTGEWEHRE MODELLREIHE 800"  | Feinwekbau GmbH                      | T |
|              | 1332 | <b>TREMOLADA MONICA</b>      | Übersetzung von Auszügen aus "Der letzte macht den Mund zu-Selbstgemachte Gemeinheiten und extrafrische Bösartigkeiten"              | von Michael Buchinger                | T |
|              | 839  | <b>VALENTI DEBORA</b>        | Analyse des Wortes Sehnsucht in den Hymnen an die Nacht von Novalis.   | Debora Valenti                       | L |
|              | 1224 | <b>VILLA DANIELA</b>         | Übersetzung von Auszügen aus "Süße Kindheitsträume"  | von Ulrike Skadow und Nicholas Leser | T |
|              | 1260 | <b>ZAVISCHI FEDERICA</b>     | Übersetzung der Untersuchung "VERBRAUCHERREPORT 2015" von BDL - BUNDESVERBAND DER DEUTSCHEN LUFTVERKEHRSWIRTSCHAFT e.V.              |                                      | T |
| <b>CROCE</b> |      |                              |  |                                      |   |
|              | 724  | <b>D'AURIA TINA</b>          | Übersetzung von Auszügen aus "Die Andere Eva"  | Utta Daniella                        | T |
|              | 723  | <b>HAULIK MARTA</b>          | Übersetzung von Auszügen aus "QUIFEZIT oder Eine Reise im Geigenkoffer"  | Gion Mathias Cavelti                 | T |
|              | 733  | <b>MILESI MARINELLA</b>      | Übersetzung und Einführung, des ersten und zweiten Kapitels aus "EUROPÄISCHE ESSKULTUR. Geschichte der Ernävon "                     | Gunther Hirschfelder                 | T |

|                   |      |                    |   |                          |   |
|-------------------|------|--------------------|---|--------------------------|---|
|                   | 57   | PELLACINI CRISTINA | Übersetzung von Auszügen aus "Dumm und dick"  | Rosmarie Buri            | T |
|                   | 782  | SARTORIO MARTINA   | Übersetzung von Auszügen aus "Die Letzte Zigarette"   | Bruno Preisendorfer      | T |
| <b>FURNERI</b>    |      |                    |   |                          |   |
|                   | 1473 | COLNAGO GIADA      | Storie di parole nuove: Neologia e neologismi nell'Italia che cambia Übersetzung von Kapiteln des Buchs ins Deutsche und erläuternde Kommentare |                          |   |
| <b>KRETSCHMER</b> |      |                    |   |                          |   |
|                   | 1172 | BASSO HILARY       | Deutsche und italienische Bauernregeln im Vegleich  |                          |   |
|                   | 583  | BECCE DENIS        | Zeiht zu handeln. Den Werten einen Wert geben   |                          |   |
|                   | 766  | BOTTIANI VALENTINA | Stationen einer Entwicklung   |                          |   |
|                   | 1023 | BRUNELLA FRANCESCA | Glossar über Pferde   |                          |   |
|                   | 794  | BRUNO JESSICA      | Der affe und der esel in Deutschen und Italienischen Sprichwörtern und redensarten  |                          |   |
|                   | 1284 | CALEFFI ELISA      | Die italienischen Übersetzungen der grotesken Dichtungen Eine bibliografische Sammlung und Analyse  | von Christian Morgenstem |   |
|                   | 1300 | CARCANO SARA       | Spuren von Deutsch in Esperanto. Eine komparative Analyse, um den deutschen Einfluss auf Zamenhofs Sprache zu identifizieren                    |                          |   |
|                   | 1168 | CESCA STEFANIA     | Texte von Vittorio Sereni über den Lago Maggiore und seine Orte. Übersetzungen ins Deutsche und erläuternde Kommentare                          |                          | T |
|                   | 804  | COCEANO GUENDALINA | Übersetzung von Kapiteln des Buchs "Die zeit der kirschen"  | Tullio Tulliach          | T |



|  |      |                             |  |                          |   |
|--|------|-----------------------------|--|--------------------------|---|
|  | 991  | <b>DALLA PIETA' CLAUDIO</b> | Eine kleine reise durch die deutsche seele   |                          |   |
|  | 1308 | <b>GATTO DEBORA</b>         | "DER REGLER" - L'INTERMEDIARIO   | Max Landorff             | T |
|  | 1115 | <b>LEONARDI JESSICA</b>     | "Lokalisierung" der italienischen Webseite: www.palacevarese.com   |                          |   |
|  | 1105 | <b>MAGNI ELISA</b>          | Übersetzung von Kapiteln des Buchs "MANUALE DEL PERFETTO TURISTA"  | Beppe Severgnini         | T |
|  | 1036 | <b>MANICONE ALESSIO</b>     | Wie kann man eine Speisekarte übersetzen?  |                          |   |
|  | 937  | <b>ORLANDO VERONICA</b>     | Die visuelle kultur - Das Bild aus neuen Blickwinkein  |                          |   |
|  | 685  | <b>ROSSI FRANCESCA</b>      | Positionsverben. Ein Deutsch-Italienischer sprachvergleich   |                          |   |
|  | 858  | <b>SABADEI CHIARA</b>       | Sneewittchen: marchen der mündlichen tradition.  |                          |   |
|  | 957  | <b>SIMONTACCHI SARA</b>     | Die Entwicklung der fußballregeln in Italien   |                          |   |
|  | 1012 | <b>SCHWARZ SABINA</b>       | Übersetzung von Kapiteln des Buchs "LA PACE INIZIA NELL'ANIMA. Pace e riconciliazione, le scoperte di Bert Hellinger" - DER FRIEDE BEGINNT IN DEN SEELEN Bert Hellingers Entdeckungen im Hinblick auf Frieden und Versöhnung | Maria Bürger-de Castillo | T |
|  | 729  | <b>TERSIGNI ILARIA</b>      | Die zweisprachigkeit in Südtirol   |                          |   |
|  | 464  | <b>TONIN MIRIAM</b>         | Die Mayas  |                          |   |
|  | 550  | <b>VICARIO FEDERICA</b>     | Die Deutsche Sprache in der Schweiz - EINE SPRACHLICHE IDENTITÄT   |                          |   |

| KRONFELD |      |                           |  |                        |   |
|----------|------|---------------------------|--|------------------------|---|
|          | 1051 | <b>GELMI BIANCA L.</b>    | Eine analyse des wortes "wert" mit seinen verschiedenen bedeutungen, anhand des gedichtes "considero valore"                       | Erri De Luca           | L |
|          | 945  | <b>GOTTARDI VERONICA</b>  | Übersetzung von Kapiteln des Buchs "Cento anni di storia Gilera" - Die hundertjährige geschichte von gilera                        | (Confalonieri, Losito) | T |
|          | 955  | <b>SALVIA DEBORAH</b>     | Kino und Übersetzung: die Begegnung zwei faszinierender welten   |                        |   |
| MAGNANI  |      |                           |  |                        |   |
|          | 831  | <b>COLACURTO IRENE</b>    | FehlerSchönheit – Traduzione di FehlerSchönheit  | Irene Colacurto        | L |
|          | 486  | <b>FERRARIO PAOLA</b>     | Wechselbeziehung Wissenschaft und Gewissenhaftigkeit   | Paola Ferrario         | L |
|          | 255  | <b>KOLBE ASTRID</b>       | MenschSeinStolz e Traduzione di MenschSeinStolz  | Astrid Kolbe           | L |
| SERENA   |      |                           |  |                        |   |
|          | 880  | <b>GOERGEN PETER</b>      | SACRO MONTE DI VARESE: Übersetzung der Beschreibungstafeln der vierzehnten Kapelle   |                        |   |
|          | 795  | <b>LONER AURORA</b>       | VOM HÖRSAAL ZURÜCK INS KLASSENZIMMER – Schulwesen und Lehramtsstudium in Deutschland – Mit aussagen von Lehrern und Lehramtsstudie |                        |   |
|          | 983  | <b>GARAVAGLIA VALERIA</b> | Übersetzung von Auszügen aus "Der fliegentpalast"  | Walter Kappacher       | T |
|          | 877  | <b>POEPPING CHRISTINA</b> | SACRO MONTE DI VARESE: Der Piegerweg-Die Schmerzhaften Geheimnisse   |                        |   |
|          | 874  | <b>PRANDINA SERENA</b>    | SACRO MONTE DI VARESE: Der Kapellenweg – Die Freudenreichen Geheimnisse  |                        |   |

**SPAGNOLO**

**CONISTABILE**

|  |      |                            |  |  |   |
|--|------|----------------------------|--|--|---|
|  | 805  | <b>FERRARO MARTINA</b>     | El español de Argentina  |  |   |
|  | 1000 | <b>PIAZZA ROSSELLA</b>     | HACER PAZ CON LA TIERRA: Informaciones para una vida ecológica |  |   |
|  | 1129 | <b>QUACQUARELLI CHIARA</b> | El lenguaje de la moda: de las revistas a los blogs            |  |   |
|  | 1130 | <b>VANONI IVAN PAOLO</b>   | Diferencias entre el Español de España y de Latinoamérica      |  | L |

**DE LA MORENA**

|  |     |                          |   |  |  |
|--|-----|--------------------------|---|--|--|
|  | 800 | <b>MONTONATI GIORGIA</b> | La palabra justa en el momento justo – La parola giusta al momento giusto |  |  |
|--|-----|--------------------------|---|--|--|

**MITIDIERI**

|  |     |                            |  |                           |   |
|--|-----|----------------------------|--|---------------------------|---|
|  | 776 | <b>MEDDE VERONICA</b>      | La tregua de Eta. Mentiras, esperanzas y propuestas                  | José Luis Orella Martinez | T |
|  | 740 | <b>CORRIZZATO STEFANIA</b> | La Corrida: un rito antiguo y sangriento pero auténtico y apasionado |                           |   |

**PASSONI**

|  |      |                             |   |                                     |   |
|--|------|-----------------------------|---|-------------------------------------|---|
|  | 1263 | <b>ANDREACCHI VALENTINA</b> | Traducción de extractos de El libro del chocolate | de Ignacio Hilario de la Mota Oreja | T |
|--|------|-----------------------------|---|-------------------------------------|---|

|  |      |                          |  |   |   |
|--|------|--------------------------|--|---|---|
|  | 1388 | <b>ANDREOTTI AGNESE</b>  | Traduzione di alcuni capitoli di "El rumor de la frontera"   | di Alfonso Armada   | T |
|  | 1279 | <b>BETTONI FEDERICA</b>  | Traducción de un relato extraído de la colección Los extraños  | de Vicente Valero   | T |
|  | 1197 | <b>CACCIANIGA SILVIA</b> | Traducción de cinco cuentos de Una domenica con il commissario Ricciardi                             | Maurizio de Giovanni  | T |
|  | 1422 | <b>CERCHIA ANTONY</b>    | Traducción de algunos capítulos del manual Escuela de cocina japonesa                                | de Mutsuo Kowaki  | T |
|  | 1316 | <b>CORDONE LAURA</b>     | Traducción de extractos de "GAUDÍ Y LA RAZÓN CONSTRUCTIVA. UN LEGADO INAGOTABLE"                     | de José Luis González Moreno-Navarro y Albert Casals Balagué    | T |
|  | 1343 | <b>CRESPI GLORIA</b>     | Traducción de algunos capítulos del manual "Atención sanitaria inicial en situaciones de emergencia" | de José Antonio Moreno, Ana Campos, Marc Fabra, Sergio Martínez | T |
|  | 1404 | <b>DEL BOSCO SAMUELE</b> | Traducción de algunos cuentos de El ritmo de la cancha   | de Jacobo Rivero  | T |
|  | 1346 | <b>DEMETRI GIULIA</b>    | Traducción integral de El niño bisiesto  | de José Luis Alonso de Santos                                   | T |
|  | 1450 | <b>GANDELLI ELENA</b>    | Traducción de extractos de "ESO NO ESTABA EN MI LIBRO DE BOTÁNICA"                                   | de Rosa Caridad Porcel Roldán                                   | T |
|  | 1412 | <b>GERMANO DARIO</b>     | Traducción de cinco cuentos de la colección CHARCO NEGRO. Relatos de las dos orillas                 |   | T |
|  | 1273 | <b>IPRI ARIANNA</b>      | Traducción de algunos capítulos de VALENCIA (GUÍA TOTAL URBAN)                                       | de Pascual Izquierdo  | T |
|  | 1238 | <b>LATERZA JESSICA</b>   | Traducción de algunos cuentos de La noche del Skylab   | de Juan Bonilla   | T |
|  | 1349 | <b>LETTINI ERIKA</b>     | Traducción integral del libro Mírame a los ojos: No es tan difícil entendernos                       | de Míriam Hatibi  | T |
|  | 1448 | <b>MENTASTI SARA</b>     | Traducción de algunos capítulos del libro CLAVE MATISSE  | de Reyes Calderón Cuadrado                                      | T |

|               |      |                                |   |                                   |   |
|---------------|------|--------------------------------|---|-----------------------------------|---|
|               | 1326 | <b>ODORIZZI VALERIA</b>        | Traducción de algunos capítulos de Destinazione Santiago  | de Riccardo Finelli               | T |
|               | 1323 | <b>RADICI LORENA</b>           | Traducción completa del libro Te acaban de decir que tienes diabetes  | de Iñaki Lorente                  | T |
|               | 1306 | <b>RASO FRANCESCO</b>          | Traducción de la primera parte de la novela El imperio eres tú  | de Javier Moro                    | T |
|               | 1236 | <b>VENUTO MANUELA</b>          | Traducción de algunos cuentos de Próxima parada   | de Eva Irene Pizzi                | T |
|               | 1325 | <b>ZINGALES ELENA LAURA</b>    | Traducción de algunos cuentos de Elio-Una historia animatográfica   | de Diego Arboleda y Raúl Sagospe  | T |
| <b>SELLÉS</b> |      |                                |   |                                   |   |
|               | 1240 | <b>ADRAGNA CHIARA</b>          | Traducción de extractos de la obra "LE TRADIZIONI NORDICHE, DÈI E CULTI DEL GRANDE NORD"  | Massimo Centini                   | T |
|               | 1271 | <b>AGOSTINO SARA</b>           | Traducción de extractos de: "Molise Fra i borghi arr+A19occati alla rupe, sui tratturi degli antichi pastori: tradizioni, carresi, misteri in volo" | (Touring Editore)                 | T |
|               | 1232 | <b>AIMINI SARA</b>             | Traducción de unos capítulos del libro "OCCHI PROFONDO MARE"  | Cristian Martini                  | T |
|               | 1013 | <b>ASCHEDAMINI SILVIA GAIA</b> | La Señora de la antigua Casa - Traducción de fragmentos de "La Signora dell'Antica Casa"  | Fiore Barbara                     | T |
|               | 1031 | <b>BANCHINI CLAUDIA</b>        | La corrida: una tradición que continúa en los tiempos   |                                   |   |
|               | 1206 | <b>BARBIERI ALESSANDRA</b>     | Traducción de fragmentos del libro "L'ANSIA DELLA RICERCA"  | A cura di Arturo e Stefano Bodini | T |
|               | 1110 | <b>BIANCHI FRANCESCA</b>       | Fragmento de traducción: EL ABEDUL DISCRETO (Y DIMELO QUE ME QUIERES!). Texto en apéndice: PIENSO SIEMPRE EN TI. GIUSEPPE                           |                                   | T |
|               | 753  | <b>BERTI SHEILA SARA</b>       | Oltre il labirinto  | Maria Grazia Bàzola               | T |

|  |      |                            |  |                         |   |
|--|------|----------------------------|--|-------------------------|---|
|  | 720  | <b>BIANCHETTI LISA</b>     | No habrá flores en la tumba del pasado la experiencia de reconstrucción del mundo de los familiares de desaparecidos                                       | Ludmila da Silva Catela | T |
|  | 1191 | <b>BOGA CHIARA</b>         | Traducción de fragmentos de "Il demone della modernità"  |                         | T |
|  | 1062 | <b>BOMBONATO VALENTINA</b> | El lunfardo y la inmigración italiana hacia Argentina  |                         | L |
|  | 941  | <b>BONACCI ANNA KAUSAR</b> | El vicio del refràn  |                         |   |
|  | 757  | <b>BOSSI ALESSANDRA</b>    | "Historia de la danza desde sus orígenes"  | Artemis Markessinis     | T |
|  | 1235 | <b>BRESCIANI MIRIAM</b>    | ETA E IRA: SEMEJANZAS Y DIFERENCIAS  |                         |   |
|  | 1068 | <b>CAMBIAGHI ELISA</b>     | DESCUBRIENDO APULIA. Traducción de fragmentos de "Puglia"  | Le Guide Mondadori      | T |
|  | 835  | <b>CAMPANA FEDERICA</b>    | La influencia de la moda en la sociedad y en las relaciones interpersonales  |                         |   |
|  | 1337 | <b>CANTARINI ALESSIA</b>   | QUÉ UNDO SERÍA. PUBLICIDAD DEL ALIMENTO Y MODELOS SOCIALES. Traducción de algunos capítulos de "CHE MONDO SAREBBE. PUBBLICITA' DEL CIBO E MODELLI SOCIALI" | di Cinzia Scaffidi      | T |
|  | 885  | <b>CARLUCCI FRANCESCA</b>  | Traducción del libro: ETICA Y ECOLOGIA   |                         |   |
|  | 1303 | <b>CARNEVALI GAIA</b>      | Traducción de los primeros cinco capítulos de "Incatenati alla tastiera. Manuale di sopravvivenza per traduttori"  | de Olivia Crosio        | T |
|  | 1434 | <b>CARROZZINO PAMELA</b>   | Traduzione e analisi di alcuni capitoli estratti da "A Disabilandia si tromba"   | di Marina Cuollo        | T |
|  | 917  | <b>CASADEI CLAUDIA</b>     | BIBLIOTERAPIA: la lettura come benessere.  | Barbara Rossi           | T |
|  | 736  | <b>CASTIGLIONI ELENA</b>   | La naturaleza en el simbolo y en la leyenda  |                         |   |

|  |      |                                    |   |                                    |   |
|--|------|------------------------------------|---|------------------------------------|---|
|  | 1237 | <b>COLOMBO JESSICA</b>             | Traducción de extractos de la obra "STORIE DI STRAORDINARIA DISLESSIA" - "15 dislessici famosi raccontati ai ragazzi" | Rossella Greci; Daniele Zanoni     | T |
|  | 1026 | <b>COLOMBO NADIA</b>               | "Educación y rehabilitación con la pet therapy"   | Lorenzo Pergolini e Rino Reginella | T |
|  | 1421 | <b>COPPOLA ELISA</b>               | Traducción de extractos de "Tu che mi capisci, l'unico modo per capire le donne è mettersi nei loro panni"            | de Yuri Sterrore                   | T |
|  | 975  | <b>CLERICI SONIA</b>               | Indios y españoles: dos perspectivas de una única conquista   |                                    |   |
|  | 1126 | <b>DE ANGELIS STEFANIA</b>         | El teatro Chino   |                                    | L |
|  | 773  | <b>DELL'ACQUA LUCREZIA</b>         | Cuba y su alma negra  |                                    |   |
|  | 954  | <b>FAGNANI ALICE</b>               | Seducidos por Casan   |                                    |   |
|  | 1043 | <b>GARCÍA-MATRES ATIENZA PILAR</b> | Lo que las madres no dicen  | Chiara Cecilia Santamaria          | T |
|  | 916  | <b>GHIRINGHELLI ENRICA</b>         | Pablo Escobar: las dos caras de la moneda. Una de las contradicciones de Colombia.                                    |                                    |   |
|  | 694  | <b>LAMPERTI ALESSANDRA</b>         | "Delfinterapia"   |                                    |   |
|  | 1120 | <b>MACCHI ARIANNA</b>              | El Camino de Santiago de Compostela como crisol de la cultura Europea   |                                    | L |
|  | 849  | <b>MAFFIOLI MELISSA</b>            | El precio de los sueños. Viaje entre los gobiernos de Allende y Perón   |                                    |   |
|  | 803  | <b>MAUTONE ALESSANDRA</b>          | LOS CABALLEROS TEMPLARIOS - Non nobis Domine, non nobis, sed nomini Tuo da Gloriam                                    |                                    |   |

|  |      |                            |   |                                      |   |
|--|------|----------------------------|---|--------------------------------------|---|
|  | 1067 | <b>MINICI ALESSANDRA</b>   | "CERDEÑA, ¡NO SÓLO MAR! TIERRA DE SABORES Y COLORES"  |                                      |   |
|  | 1090 | <b>MOGAVERO DALILA</b>     | Traducción de extractos de: "Baci di Contrabbando"  | Emilio Magni                         | T |
|  | 1184 | <b>MONA GIACOMO</b>        | Traducción del libro "ARCHEOLOGIA: IL TERRITORIO VARESINO DALL'ETA' ROMANA ALL'ALTO MEDIOEVO"   | A cura di Daria Giuseppina Banchieri | T |
|  | 987  | <b>MORACA ANTONELLA</b>    | La concezione tradizione dell'aldilà - ovvero il senso della vita e della morte secondo le dottrine arcaiche. La concepción tradicional del más allá - o sea el sentido de la vida y de la muerte según las doctrinas arcaicas. | Davide Melzi                         | T |
|  | 1233 | <b>MORO MARTINA</b>        | Traducción de extractos de "CHI MANDA LE ONDE"  | Fabio Genovesi                       | T |
|  | 1169 | <b>MUSOTTO ROBERTA</b>     | Traducción de fragmentos de "C'E' UN CADAVERE SUL TRENO ASSASSINIO SUL MALPENSA EXPRESS"  | Giovanni Maria Pedrani               | T |
|  | 846  | <b>OTTINA' ANTONELLA</b>   | El caballero y el principe : un puente flotante entre Occidente y Oriente   |                                      |   |
|  | 1111 | <b>PALERMO MARTINA</b>     | Miedo y mecanismos de defensa: el trastorno obsesivo-compulsivo   |                                      |   |
|  | 1112 | <b>PARRAVICINI MICHELA</b> | Ser esposa y madre en España y en Arabia Saudita  |                                      |   |
|  | 770  | <b>POZZI ELENA</b>         | EL MÉTODO: descripción de los personajes a través de los diálogos   |                                      |   |
|  | 1084 | <b>RAIMONDI ANNALISA</b>   | Un modelo de hermanamiento: Arluno y San Justo  |                                      |   |



|  |      |                                  |   |   |   |
|--|------|----------------------------------|---|---|---|
|  | 1125 | <b>RAVIZZOTTI FEDERICA G. M.</b> | Traducción de fragmentos de "Così in terra, come in cielo"  | por padre Andrea Gallo                            | T |
|  | 1283 | <b>RESELI FRANCESCA</b>          | Traducción de algunos capítulos de "IL LIBRO DI DRACO DAATSON"  | de Salvatore Brizzi                               | T |
|  | 956  | <b>RONCARI MARTINA</b>           | En vaje con Goya y Velázquez  |   |   |
|  | 1330 | <b>ROSSI SILVIA</b>              | Traducción de algunos capítulos del libro "Dottor Disney e Mister Hyde: il crimine nelle favole"            | de Marta Senesi, Danila Pescina, Monica Calderarp | T |
|  | 1209 | <b>SAPORI MARIA CHIARA</b>       | La adopción internacional de los niños de América Latina y su integración en la cultura y sociedad italiana |   |   |
|  | 779  | <b>SAPORITI CATERINA</b>         | Don Quijote de la Mancha, esperanzas y propuestas   |   |   |
|  | 844  | <b>SARDELLA GAIA</b>             | Hacia un cambio de mentalidad recorriendo las rutas del turismo sostenible.                                 |   |   |
|  | 841  | <b>SCARFONE ALESSIA</b>          | El camino de la palabra escrita - Pasado, presente y future del libro                                       |   |   |
|  | 990  | <b>TESTA ANITA</b>               | Traducción de algunos capítulos del ensayo "La mente multicultural"   | Luigi Anolli                                      | T |
|  | 865  | <b>VALETTI SARA FRANCESCA</b>    | Cuatro mirillas por donde mirar Castilla  |   |   |
|  | 1242 | <b>VANZINI CHIARA</b>            | Traducción de algunas recetas del libro: "IN CUCINA CON SLOW FOOD - RICETTE DI SICILIA"                     | Slow Food Editore                                 | T |
|  | 977  | <b>VENTURINI JESSICA</b>         | Traducción de extractos de LONTANO  | Sergio di Siero                                   | T |
|  | 976  | <b>VIRDIS ELENA</b>              | La traducción teorías. Instrumentos. Prácticas.   |   | T |
|  | 819  | <b>ZANINI ERIKA</b>              | LAS ALAS DE LA LIBERTAD - En viaje con Carlos Castaneda   |   |   |

|  |      |                  |  |                   |   |
|--|------|------------------|--|-------------------|---|
|  | 1194 | <b>ZOTO LORY</b> | Traducción de fragmentos de la guía turística "CAMPANIA" Tesori universali affacciati sul golfo, profumi mediterranei sulla sagoma del vulcano: qui, dove il mare luccica, e tira forte vento" | (Touring editore) | T |
|--|------|------------------|--|-------------------|---|

**PLURILINGUE**

**MAGNANI**

|  |     |                      |   |               |   |
|--|-----|----------------------|---|---------------|---|
|  | 248 | <b>MONTI VALERIA</b> | La Vita, un viaggio Senza-fine – Das Leben, die Ewigkeit unserer Seele – Life, our neverfading Dawn | Valeria Monti | L |
|--|-----|----------------------|---|---------------|---|

**MARINO**

|  |      |                               |   |  |  |
|--|------|-------------------------------|---|--|--|
|  | 854  | <b>CERIOTTI GIULIA</b>        | Ainu no Minw A – Il Folklore Ainu – Un viaggio nella terra degli uomini         |  |  |
|  | 1001 | <b>LA MACCHIA MERY ESTHER</b> | TEATRO NO E KABUKI - Glossario teatro nō e kabuki                               |  |  |
|  | 905  | <b>SIMONETTA ANNA</b>         | Piccola Orsa , brilla ancora. Hattori Harumi: Storia e Deguchi Atsushi: Disegni |  |  |
|  | 821  | <b>QUERCIA MARA</b>           | L'arte della scrittura Giapponese   |  |  |

**TESI CON RELATORI E CORRELATORI**

**ARRIGHI-PEDRETTI**

|  |     |                                 |  |                  |   |
|--|-----|---------------------------------|--|------------------|---|
|  | 837 | <b>PAPPALARDO GIADA MELANIA</b> | Un approccio epistemologico all'economia aziendale | Giada Pappalardo | L |
|--|-----|---------------------------------|--|------------------|---|

**CARLETTINI-HOLLEBEECK**

|                            |      |                           |  |                         |   |
|----------------------------|------|---------------------------|--|-------------------------|---|
|                            | 968  | <b>FORMICA SEBASTIANA</b> | Traduction d'extraits de l'œuvre "L'art de jouir de la vie"                                      | C.C. Martin De Salins   | T |
|                            | 1016 | <b>RIGATTO SILVIA</b>     | La bande dessinée: Jericocorix et Astérix le Gaulois   | Silvia Rigatto          | L |
| <b>CLARKE - LUDOVICI</b>   |      |                           |  |                         |   |
|                            | 1131 | <b>GUSSONI GIACOMO</b>    | ART: THE NEED OF COMMUNICATION. A Journey Through The Evolution Of Two Controversial Subcultures |                         | L |
| <b>COOK- MARINO</b>        |      |                           |  |                         |   |
|                            | 892  | <b>CHIESURA ALESSIA</b>   | Glossary traditional Japanese Clothing   |                         |   |
|                            | 759  | <b>GUAITI ELENA</b>       | Amae and the Japanese Society  |                         |   |
| <b>DELLA MONICA-ABATTI</b> |      |                           |  |                         |   |
|                            | 726  | <b>MARINO DENISE</b>      | Argentina's Economic crisis (2001-2004)  |                         |   |
| <b>DELLA MONICA-MARINO</b> |      |                           |  |                         |   |
|                            | 735  | <b>DA COL ISABELLA</b>    | Translation of excerpts from "Kimono - Fashioning Culture"                                       | Liza Dalby              | T |
| <b>FRACCHIA- MARINO</b>    |      |                           |  |                         |   |
|                            | 758  | <b>BRAMBILLA MARTA</b>    | Translation of excerpts from "Japan's cultural code Words"                                       | Boyé Lafayette de mente | T |
| <b>GERVASINI- MARINO</b>   |      |                           |  |                         |   |

|                                |      |                            |  |                    |   |
|--------------------------------|------|----------------------------|--|--------------------|---|
|                                | 717  | <b>SPADONI ELISA</b>       | Traduction d'extraits de l'œuvre "Fourmis sans ombre"  | Maurice Coyaud     | T |
| <b>LUDOVICI</b>                |      |                            |  |                    |   |
| <b>Corr. Prof.<br/>Bordoli</b> | 1478 | <b>CIGNA RICCARDO</b>      | Tra esclusione e integrazione: la comunità turca in Germania Il kiezdeutsch nei processi di integrazione |                    |   |
|                                | 1199 | <b>SANAVIA MARTINA</b>     | Witchcraft of yesterday and today in the province of Varese: a hypothesis on its origins                 |                    |   |
| <b>MAGNANI- MARINO</b>         |      |                            |  |                    |   |
|                                | 715  | <b>MICHEA VALENTINA G.</b> | Translation of excerpts from "Anime essentials: everything a fan needs to know" - L' essenza delle anime | Gilles Poitras     | T |
| <b>PEDRETTI-OWEN</b>           |      |                            |  |                    |   |
|                                | 168  | <b>RIVOLTA MARIALUISA</b>  | Translation of excerpts from "More magic of metaphor: stories for leaders, influencers and motivators"   | Nick Owen          | T |
| <b>PEDRETTI- RAFFO</b>         |      |                            |  |                    |   |
|                                | 737  | <b>FERRARESI ANNALISA</b>  | Translation of excerpts from "Surrealism in little Francis a grotesque tale"                             | Leonora Carrington | T |
| <b>SELLES-HSU MEI FANG</b>     |      |                            |  |                    |   |
|                                | 1116 | <b>MARONE FEDERICA</b>     | YIN Y YÁNG - DUALISMO ORIENTAL Y DUALISMO OCCIDENTAL   |                    | L |
| <b>MARINO-CLARKE</b>           |      |                            |  |                    |   |

|                       |      |                         |  |   |   |
|-----------------------|------|-------------------------|--|---|---|
|                       | 1102 | <b>ILLARIETTI ALICE</b> | Translation of excerpts from "Illustrated Encyclopedia of Japanese Tea"                    | by Japan Tea Central Public Interest Incorporated Association and NPO Nihoncha Instructor Association | T |
| <b>BIANCHETTI-HSU</b> |      |                         |  |   |   |
|                       | 1327 | <b>IPRI YLENIA</b>      | Translation of excerpts from: "AMERICAN VISA: SHORT STORIES"                               | by Wang Ping  | T |
| <b>COOK-LUDOVICI</b>  |      |                         |  |   |   |
|                       | 1305 | <b>DONNI ALESSANDRA</b> | Birth, life and death: the influence of Schopenhauer on Alfred Kubin's personality and art |   |   |